



Cysylltiadau Metel: Y Deyrnas Gopr

Metal Links: The Copper Kingdom

Porthladd pysgota bach ar Ynys Môn oedd Amlwch nes i wythiën gyfoethog o fwyn copr gael ei darganfod ar Fynydd Parys ym 1768. Ar ôl y darganfyddiad hwn, heidiodd mwynwyr o bob rhan o Brydain i'r dref. Tyfodd Amlwch yn ail dref fwyaf Cymru a daeth Mynydd Parys yn fwylgwallodd copr mwyaf y byd. Bu'r Prosiect Cysylltiadau Metel yn gweithio gyda chymuned Amlwch i ddysgu mwy am fywydau'r mwynwyr a'r effeithiau a gafodd y cwmnïau mwyloddi mawr ar y dref.

Amlwch on Anglesey was a small fishing port until a rich vein of copper ore was discovered on Parys Mountain in 1768. After this discovery miners from around the British Isles flocked to the town, which became the second largest town in Wales, with Parys Mountain becoming the biggest copper mine in the world. The Metal Links Project has been working with the community of Amlwch to learn more about the lives of the miners and the impact that the large mining companies had on the town.

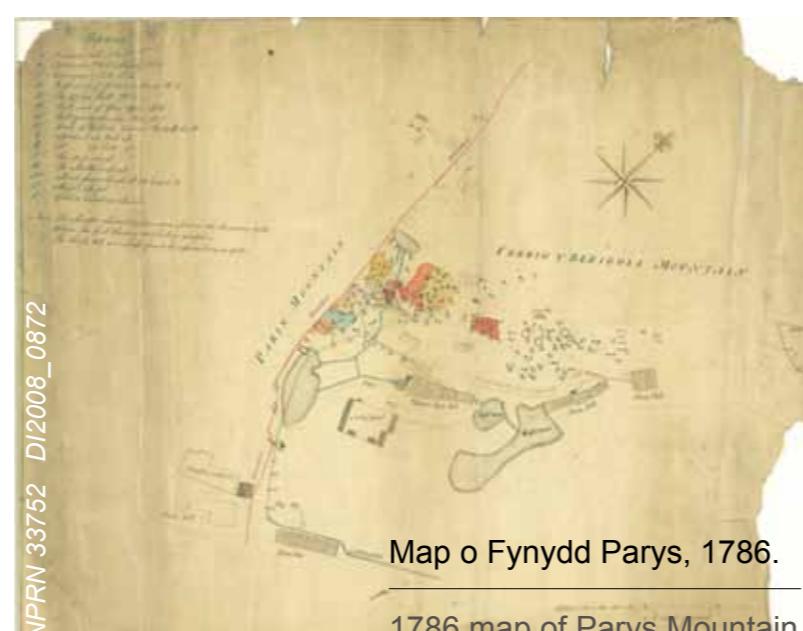


Chwth: Ehangodd porthladd Amlwch gyda datblygiad mwylgwallodd Mynydd Parys a châ'i'r mwyn ei gludo oddi yma i'r fwrneisi mwynndoddi yn Abertawe.

Left: The port of Amlwch expanded along with Parys Mountain and was used to ship the ore to the smelters in Swansea.

Isod: Mae Cysylltiadau Metel yn gweithio gyda Grŵp Heneiddio'n Dda Amlwch ar brosiect yn ymneud â hen siopau'r dref. Fel rhan o'r prosiect, cynhyrchwyd app dwyieithog newydd sy'n defnyddio hen ffotograffau i ddangos sut yr edrychai'r dref yn yr hen ddyddiau.

Below: Metal Links is working with the Amlwch Agewell Group on a project focused on the old shops of the town. This links into a new bilingual app, which uses old photographs to show how the town used to look.



Y mwylgwallodd brig mawr ar Fynydd Parys gyda melin wynt Cairn yn y cefndir. Mae'r mwynau yn y pridd wedi adweithio gyda'r ocsigen yn yr aer i roi'r gwahanol liwiau.

The great opencast of Parys Mountain with Cairn's windmill in the background. The different colours are a result of the minerals in the soil reacting with the oxygen in the air.



NPRN 33752

